

SOMMAIRE

Éditorial

p. 9

ASTRES ET DÉSASTRES

ACTES DU COLLOQUE INTERNATIONAL DE LANGUES,
LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS DES PAYS FRANCOPHONES

Milan (8-11 juin 2004)

**Astres et désastres: voyage dans la conflictualité pastorale autour
du Parc Transfrontalier de la W (Burkina Faso – Bénin – Niger)**

ANGELO TURCO

» 15

**Figure de pensée dans les relations historiques entre la France
et ses anciennes colonies: "astres et désastres"**

JANOS RIESZ

» 37

ÉTUDES LINGUISTIQUES

Le cas de la galaxie francophone

ROBERT CHAUDENSON

» 57

Tendances évolutives et prospectives du français en Afrique subsaharienne

AMBROISE QUEFFÉLEC

» 71

Le cas du Burundi. Confisquer la langue pour consolider le pouvoir

CLAUDE FREY

» 85

**Désastres naturels sur la Toile. Étude de quelques glossaires en ligne
canadiens francophones**

CRISTINA BRANCAGLION

» 101

FRANCOPHONIE EUROPÉENNE

- À la recherche du tiers poétique inclus** p. 121
JACQUELINE DE CLERCQ
- Vers une transmutation poétique du désastre. La poésie romande: du repli sur soi à l'ouverture sur le monde** » 129
PETER SCHNYDER
- Les dés-astres de Ronsard à Verhaeren** » 139
RUGGERO CAMPAGNOLI
- Le *Grand macabre* ou le dés-astre des pères** » 149
ÉRIC LYSØE

FRANCOPHONIE DU MAGHREB

- Ombres et lumières à travers quelques météores et cailloux littéraires** » 171
TAHAR BEKRI
- Astres et désastres dans l'émergence et le développement du roman algérien, ou: Nedjma-étoile et le désastre fondateur** » 177
CHARLES BONN
- L'*Insolation* ou l'écriture "désastreuse" de Rachid Boudjedra** » 197
LILA IBRAHIM-LAMROUS
- Le thème apocalyptique chez Abdelwahab Meddeb. De la représentation de la fin à la palingénésie de la parole** » 209
ANNA ZOPPELLARI
- Désastre des astres dans la poésie de Tahar Ben Jelloun** » 219
BERNARD URBANI

FRANCOPHONIE DE L'AFRIQUE SUBSAHARIENNE

- De la cosmologie dogon. Une méditation** » 235
V.Y. MUDIMBE

Astres et désastres dans l'écriture romanesque de Fatou Diome PAPA SAMBA DIOP	p. 249
Le personnage de la religieuse au Congo et le sentiment du désastre PIERRE HALEN	» 257
"Mille saisons en enfer": Djibouti selon Abdourahman A. Waberi JACQUES POIRIER	» 277
Tragédies élémentaires: ce que les astres ne disent pas ALIOUNE SOW	» 289

FRANCOPHONIE DES CARAÏBES

Astres et désastres dans <i>L'Oiseau Schizophone</i> de Frankétienne DOMINIQUE CHANCÉ	» 303
La notation d'une agonie. Espaces subjectifs du désastre dans <i>Les Dix Hommes noirs</i> d'Etzer Vilaire (1901) STÉPHANE MARTELLY	» 321
Autour de <i>Nuée ardente</i> MARCO MODENESI	» 333

FRANCOPHONIE DU QUÉBEC ET DU CANADA

De l'ère post-atomique au déclassement de l'humain: imaginer le désastre total dans la science-fiction canadienne d'expression française JEAN-LOUIS TRUDEL	» 353
De l'éclipse à l'apocalypse: <i>La Fille de Christophe Colomb</i> de Réjean Ducharme ANNA GIAUFRET	» 367
L'éclipse du père. Addendum pour une poétique du désastre PATRICK POIRIER	» 381
L'imaginaire miconien au clair de la lune. Du récit autobiographique à la mythisation du vécu PAOLA PUCCINI	» 393

NOTES DE LECTURE

- Études linguistiques** » 429
dir. MARIA COLOMBO TIMELLI
- Francophonie européenne** » 453
dir. ANNA SONCINI FRATTA
- Francophonie du Maghreb** » 495
dir. ANNA MARIA MANGIA
- Francophonie de l'Afrique subsaharienne** » 521
dir. LIANA NISSIM
- Francophonie du Québec et du Canada** » 553
dir. ALESSANDRA FERRARO
- Francophonie des Caraïbes** » 577
dir. MARCO MODENESI
- Œuvres générales** » 603
dir. SILVIA RIVA